



Università degli Studi di Palermo



Helwan University



---

*II Conferenza Internazionale sul  
Turismo Relazionale Integrato*

**“Animare un’ Alternativa Mediterranea allo Sviluppo”**

*Egitto 18-20 Novembre 2008*

*Programma provvisorio*

Sotto l’Alto Patrocinio del  
**Prof. Dott. Hany Helal**  
Ministro per l’Alta Formazione e la Ricerca Scientifica  
Della Repubblica Araba d’Egitto

---

Segreteria organizzativa:

**CRUEC**

**117. Abdel Aziz El Soud Cairo Manial (Egypt)**

**tel. +20 (0) 2 23628807**

**fax. +20 (0) 2 25323862**

**e-mail: cruec.cairo@gmail.com**

*Le lingue della conferenza sono Arabo e Italiano con traduzione simultanea*



Regione Siciliana  
Presidenza



ARCES

Collegio  
Universitario |



Meppatura  
dell'offerta di Turismo  
Relazionale Integrato  
in Sicilia



Master  
in Turismo Relazionale  
Integrato e Sviluppo  
Territoriale

### **Animare un'alternativa mediterranea allo sviluppo**

Le linee tracciate dal modello dominante di sviluppo, imposto dal sistema capitalistico-finanziario globale, sono state ritenute, e continuano ad esserlo, l'unica alternativa possibile per la crescita economica; tanto da divenire il solo ed unico modello con cui confrontarsi e da cui derivare strategie e politiche, anche locali, per tutti i paesi che ambiscono a raggiungere uno sviluppo "alla pari" a livello mondiale.

Tale sistema si è espanso nel tempo, arrivando addirittura ad esigere un adeguamento universale al modello e le "entità" che hanno guidato questi processi dello sviluppo si sono fatte portavoce di una universalità economico-finanziaria che ha guidato ogni scelta di mercato e non solo, spesso scavalcando anche la potestà degli stati sovrani, sulla base della "legge del più forte", dove per "il più forte" si deve intendere "il più ricco".

Oggi questo modello si scontra con l'oggettiva crisi che già da qualche anno diversi pensatori paventano e che nelle cronache degli ultimi mesi si è manifestata in tutta la sua brutalità e, forse, non ancora nelle sue reali dimensioni. In pratica è entrata in crisi quella universalità di mercato transnazionale, implodendo sui numeri immateriali che essa stessa ha generato e immesso in circolazione sui mercati di tutto il mondo.

La Seconda Conferenza Internazionale sul Turismo Relazionale Integrato, si pone l'obiettivo di alimentare e vivacizzare il dibattito sulla presunta insostituibilità del "modello" e sulla possibilità di animare un'alternativa, o più alternative, a partire da una terra, il Mediterraneo, che si trova stretta fra mercato globale incombente e risorse reali sottoutilizzate e che non riesce, ancora compiutamente, ad individuare la strada da intraprendere per programmare il proprio sviluppo nell'immediato futuro. Una strada che può avere l'ambizione, e i numeri ci sono tutti, di generare un'alternativa Mediterranea (afro-asio-europea) al capitale e al sistema economico-finanziario.

Questo quadro di informazioni assieme ad un lavoro di studio e ricerca di oltre dieci anni, è servito a rafforzare la visione del Turismo come supporto per uno "Sviluppo Relazionale Integrato", un modo nuovo di intendere lo sviluppo che non "rincorra" modelli esterni e globali ma che miri alla individuazione di nuove e più consone alla persona umana, linee di sviluppo in un'ottica di valorizzazione delle differenze e di rispetto delle identità locali, piuttosto che di omologazione generalizzata, e con un particolare riferimento al nostro contesto mediterraneo, da sempre paradigma riconosciuto di esperienze di scambio e di condivisione.

Dal punto di vista teorico lo "Sviluppo Relazionale Integrato" (SRI) deriva quindi dagli studi sul Turismo Relazionale Integrato (TRI) e la valorizzazione delle risorse reali per i paesi del Mediterraneo, avviati in via sperimentale fra l'Italia e l'Egitto, come asse diagonale di riferimento del bacino, già dal 1994 e convenuti nel Progetto/Programma MOTRIS della Presidenza della Regione Siciliana e che nel tempo hanno coinvolto altri paesi (Malta, Tunisia, Spagna, Francia, ecc.).

**Prima giornata:** illustrazione delle attività di cooperazione, in essere e in programma, fra Italia e Egitto nel quadro del rinnovamento delle politiche e delle strategie di sviluppo e nell'ottica di rilancio di un'alternativa che parta dal livello regionale e locale. I lavori si concluderanno con la cerimonia di consegna dei diplomi della prima edizione del Master congiunto di II livello delle Università di Palermo e Helwan in "Turismo Relazionale Integrato e Sviluppo Territoriale".

**Seconda giornata:** dibattito al livello dei funzionari responsabili di organismi regionali, nazionali e sovranazionali che illustreranno le prospettive della cooperazione per lo sviluppo e i Programmi di riferimento che possono rafforzare il tema dell'Alternativa Mediterranea. Nella seconda parte seguirà la presentazione delle esperienze riconducibili al TRI e allo SRI, animate dalle attività del progetto Motris in alcuni sistemi territoriali in Sicilia e in Egitto.

**Terza giornata:** dedicata agli studi e alle ricerche in corso per la definizione dei contenuti teorici, animando il dibattito fra studiosi provenienti da regioni mediterranee e secondo l'approccio transdisciplinare richiesto. Sarà ufficializzato il CTS del I Simposio Internazionale sullo SRI che si terrà al Cairo in occasione dell'Anno della Scienza e della Tecnica Italo-Egiziano 2009. Nella seconda parte della giornata saranno mostrati i risultati delle attività dei project work della seconda edizione del Master, illustrate dai ricercatori junior in formazione guidati e introdotti dai coordinatori del corso e dai responsabili dei pw a Palermo e al Cairo.

<b>Primo giorno - martedì 18 Novembre 2008</b>	
<b>HELWAN UNIVERSITY – SALA CONFERENZE - Helwan</b>	
<b>SESSIONE PLENARIA: PANORAMA DELLE ATTIVITA DI COOPERAZIONE FRA ITALIA ED EGITTO 10.00 – 14.00</b>	
<b>Coordinatore sessione</b>	Ahmed Salama Vice Presidente Alta Formazione e Ricerca Scientifica - Università di Helwan
<b>Introduzione tematica</b>	Leonardo Urbani - Presidente Comitato Scientifico Master TRISL
<b>Presidente Conferenza</b>	Abdalla Barakat - Presidente Università di Helwan
<b>Saluti Autorità</b>	Hazem El-Koudi - Governatore di Helwan
	Roberto Lagalla - Rettore Università di Palermo
	Nehad Abdel Latif - Capo Segretariato di Coordinamento Egitto-UE
	Antonino Recca - Rettore Università di Catania
	Francesco Tomasello - Rettore Università di Messina
	Salvo Andò – Rettore Università di Enna "Kore"
	Abdel Azim Wazir - Governatore del Cairo
	Galal Mostafa Mohammed Saeed - Governatore del Fayoum
	Adly Hussein - Governatore di Qalubya e Vice-Presidente del Coppem
	Raffaele Lombardo - Governatore della Regione Siciliana
	Hany Helal - Ministro per l'Alta Formazione e la Ricerca Scientifica dell'Egitto
<b>Cerimonia I Master TRISL</b>	Aly Omar Abdallah - Preside Facoltà di Turismo - Università di Helwan
	Angelo Milone - Preside Facoltà di Architettura - Università di Palermo
	Mohamed Sabry Ismaail - Preside Facoltà di Arti Applicate - Università di Helwan
	Carla Quartarone - Coordinatore Master Italia - Università di Palermo
<b>14.00 - Buffet</b>	

<b>Secondo giorno - mercoledì 19 Novembre 2008</b>	
<b>ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA IL CAIRO – SALA CONFERENZE - Zamalek</b>	
<b>PRIMA SESSIONE: IL FUTURO DELLA COOPERAZIONE PER IL MEDITERRANEO 10.00 – 14.00</b>	
<b>Apertura dei lavori</b>	Patrizia Raveggi – Direttore IICC - Consigliere Culturale Ambasciata d'Italia, Egitto
<b>Presidente sessione</b>	Franco Porcelli - Consigliere Scientifico Ambasciata d'Italia in Egitto
<b>Relazione introduttiva</b>	Leonardo Urbani - Presidente Associazione no-profit CRUEC
<b>Interventi programmati</b>	Nehad Abdel Latif - Capo Segretariato di Coordinamento Egitto-UE
	Francesco Attaguile - Ufficio di Rappresentanza della Regione Siciliana per l'UE
	Antonio Piceno - Ufficio Speciale Cooperazione allo Sviluppo Regione Siciliana
	Ignazio Romano Tagliavia - Presidente Collegio Universitario ARCES
	Sameh El Alaily - Consigliere del Governatore del Cairo
	Guido Meli - Centro Regionale Progetto e Restauro Regione Siciliana
	Nino Merola - Direttore Unità Tecnica Locale per la Cooperazione allo Sviluppo
	Abdelaziz Yusuf El Adeseny - Segretario Generale ATO
	Andrea Piraino - Segretario Generale ANCI
	Antonio Raschi - CNR Istituto di Biometeorologia
	Antonino Crea –Settore Sociale Delegazione Commissione Europea in Egitto
	Faeka El Saleh - Delegazione Lega degli Stati Arabi in Egitto
<b>Tavola rotonda</b>	<i>Interventi liberi</i>
<b>14.00 - Buffet</b>	
<b>SECONDA SESSIONE: ESPERIENZE DI TURISMO RELAZIONALE INTEGRATO 15.00 – 18.00</b>	
<b>Relazione introduttiva</b>	Leonardo Urbani - Presidente Comitato Scientifico Progetto MOTRIS
<b>Esperienze di Turismo Relazionale Integrato in Sicilia ed Egitto</b>	
<b>Coordinano e moderano:</b>	Roberto Volpe - Gamal Moussa <i>Coordinatori Applicazione Progetto MOTRIS</i>
<b>Interventi programmati</b>	Pinella Costa - Club di imprenditori "Gusto di Campagna" Essam Abdel Moaty - Imprenditore agricolo a Qalubya
	Sebastiano di Mauro - "GAL Val D'Anapo"
	Salvatore Scalisi - Presidente "Asipa"
	Abdu Gouber - Imprenditore di eco-turismo al Fayoum
	Michele Germanà - "Agenzia per il Mediterraneo"
	Said Harraz - Imprenditore agricolo in Piante Officinali

<b>Terzo giorno - giovedì 20 Novembre 2008</b>	
<b>FACOLTA DI TURISMO, UNIVERSITA DI HELWAN - SALA CONFERENZE - Manial</b>	
<b>PRIMA SESSIONE: STUDI E RICERCHE SUL TURISMO RELAZIONALE INTEGRATO 09.00 – 14.00</b>	
<b>Relazione introduttiva</b>	Stefano Zamagni
<b>Studi e ricerche attraverso differenti approcci tematici</b>	
<b>Coordinano e moderano:</b>	Ferdinando Trapani - Giovanni Ruggieri - <i>Coordinatori Ricerca Progetto MOTRIS</i>
<b>Territorio</b>	Nicola Giuliano Leone (Italia) Sameh El Alaily (Egitto)
<b>Economia</b>	Antonio Purpura (Italia) Samir Makari (Egitto)
<b>Turismo</b>	Corrado Vergara (Italia) Aly Omar Abdallah (Egitto)
<b>Agricoltura</b>	Luigi Di Marco (Italia) Inas Abdel Moaty (Egitto)
<b>Sociologia</b>	André Raymond (Francia) Madiha El Safty (Egitto)
<b>Geografia</b>	Manuel Ferrer (Spagna) Girolamo Cusimano (Italia)
<b>Società dell'Informazione</b>	Stefano Riva San Severino (Italia) Mohamed Abdu (Egitto)
<b>Antropologia</b>	Antonino Buttitta (Italia) Said Moussa (Egitto)
<b>Storia e cultura</b>	Giacomo Ferrau (Italia) Ahmed Etman (Egitto)
<b>Ecologia e auto-sostenibilità</b>	Bruno d'Udine (Italia) Ahmed Abbas (Egitto)
<b>Diritto internazionale</b>	Andrea Piraino (Italia) ..... (Egitto)
<b>Tavola rotonda</b>	Aly Omar Abdallah - Antonello Cannarozzo - Alessandra Carrubba - Alessandro Di Vita - Ray Debono Roberts - Ahmed El Araby - Mohamed Eraqi - Abu El Yousef Farah - Jean-Pierre Frey - Mona Haggag - Mohamed Hany - Giovanni Isgrò - Gioacchino Lanza Tommasi - Valerio Levi - Somaia Moussa - Anna Maria Navarro - Vera Negri - Saied Omar - Ignazia Pinzello - Carla Quartarone - Adla Ragab - Henry Raymond - Marcantonio Ruisi - May Zaki
<b>Conclusioni</b>	Leonardo Urbani
<b>14.00 - Buffet</b>	
<b>SECONDA SESSIONE: I Project Work per l'applicazione del TRI 15.00 – 17.00</b>	
<b>Presidente sessione</b>	Aly Omar Abdallah - Carla Quartarone - Coordinatori Master
<b>Coordina e modera</b>	Fabio Naselli - Coordinatore Formazione Progetto MOTRIS
<b>Responsabili Project work:</b>	Giada Bini - I Anno Accademico II Master
	Gamal Moussa - II Anno Accademico II Master
<b>Presentazione dei PW</b>	Studenti II Master
<b>Conclusioni</b>	Ignazia Pinzello – Direttore Collegio dei Docenti